

non si riscontra ne *La Doride* o sia *la Rassegnata*, almeno nel testo riprodotto nelle *Opere* del Gozzi (ed. Zanardi, t. IV). Qui il giovine *Belvil* « Ufficiale effeminato » rifiuta di battersi con *Lindorac* « Ufficiale valoroso ». O il diarista ha preso un qui-pro-quo o la compagnia recitava una versione differente dalla tragicommedia. Carlo Gozzi l'aveva composta senza maschere per dar qualche sera di riposo al Sacco. Rappresentata a Mantova il 21 giugno 1762, era stata ripresa al Sant'Angelo di Venezia il 19 ottobre dello stesso anno con *Evento felice*.

7 aprile. - « *Il matrimonio segreto*. Je m'endormis. Les acteurs ne sont pas a beaucoup pres aussi mauvais que ceux de la Comp.ie Tesi de l'automne passé ». Si tratta probabilmente d'una traduzione della commedia inglese *The clandestine marriage* di Giorgio Colman e Davide Garrick (1766), o di quella sceneggiata da Maria Giovanna Laboras de Mezières (Mad. a Riccoboni), *Sophie, ou le Mariage caché* (1768). Il Bertati prese da questi due lavori lo spunto per il libretto del *Matrimonio segreto*, al quale la musica del Cimarosa diede la celebrità (Cfr. Dr. U. ROLANDI, *Il librettista del « Matrimonio segreto »*, Trieste, 1926, pag. 46-47).

8 aprile. - « Je vis jouer le *legataire universel*, puis la *Contadina in Corte* ». Il *Morto risuscitato* ossia *L'Erede universale* è una commedia in 2 atti, tratta dal classico *Le Légataire universel* (1708) del Regnard, ispirato, come è noto, al burlesco imbroglione di Gianni Schicchi (Cfr. *Il Teatro Mod. Appl.*, 1798, t. XXII).

10 aprile. - « *Roxane*. Tragédie. Tamerlan épouse cette fille du Bajazet son prisonnier, la tue ensuite lorsqu'elle a consenti à executer les ordres de son père en tuant son époux. Elle morte Bajazet se tue ». Questa tragedia del conte Francesco Ottavio Magnocavallo di Castel Monferrato riportò la prima corona nel concorso della reale accademica Deputazione di Parma, nel 1775. Stampata nello stesso anno, girò subito, applaudita, tutti i teatri dell'Italia. Le *Notizie storico-critiche* osservano: « L'interesse maggiore di questa tragedia l'abbiamo dalla situazione di Rossana ch'è costretta o di tradire il padre, o di uccidere lo sposo. Essa è la situazione medesima d'Ipermestra, dalla quale situazione dovea l'autore nel preliminare dell'edizione parmense confessare almeno di essersi approfittato, e risparmiarci la pena di farci credere di aver tratta in gran parte la sua azione dal terzo canto del poema di *Ossian*, dandoci in Tamerlano Fingal, in Baiazette Starno, in Rossana Aganadeca » (*Il Teatro Mod. Appl.*, 1797, t. IX).

12 aprile. - « *Monfort*, piece du theatre anglois, rempie d'in vraisemblance. Lord Hussey dont le pere a oté la vie au père de l'infortuné Montfort, doit être assassiné par la fille du Lord Chief Justice dont il a meprisé l'amour le jeune Montfort vêtu en marinier lui sauve la vie, l'autre plein de reconnaissance le decouvre dans sa miserable retraite, apprend de lui qui il est, s'amourache de sa soeur et veut l'épouser. Viennent des exempts envoyés par M.lle la Justiciere pour arreter le pretendu marinier, celui ci tout de suite soupçonne son bienfaiteur. Lord Hussey le delivre de la prison et y reste à sa place. Dans cette intervalle M.lle de Montfort va accuser chez le Chef de la Justice Lord H. comme persecuteur de son pere, on fait venir le prisonnier on voit que